

Relatório Anual

Indústria Brasileira de Álcalis, Cloro e Derivados

Annual Report

Brazilian Chlor-Alkali and Derivatives Industry



2012



abicolor

ÍNDICE

Editorial.....	04
Indicadores do setor	06
Responsabilidade socioambiental	14
Cloro	19
Soda cáustica	20
Ácido clorídrico	21
Hipoclorito de sódio	22
Comércio exterior	23
Diretoria (Biênio 2012/2014).....	24
Comissões	25

CONTENTS

<i>Editorial.....</i>	<i>04</i>
<i>Sector indicators</i>	<i>06</i>
<i>Social & environment responsibility</i>	<i>14</i>
<i>Chlorine.....</i>	<i>19</i>
<i>Caustic soda</i>	<i>20</i>
<i>Hydrochloric acid</i>	<i>21</i>
<i>Sodium hypochlorite.....</i>	<i>22</i>
<i>Foreign trade</i>	<i>23</i>
<i>Board of directors (2012/2014 Biennium)</i>	<i>24</i>
<i>Committees.....</i>	<i>25</i>

Os dados deste Anuário foram compilados pelo Departamento de Economia e Estatística, sob a supervisão da Comissão de Economia e Estatística da Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados.

É permitida a reprodução total ou parcial dos dados desta publicação, desde que citada a fonte.

The data in this Yearbook were compiled by the Economics and Statistics Department under the supervision of the Economics and Statistics Committee of the Brazilian Association for the Chlor-Alkali and Derivatives Industry.

Total or partial reproduction of the data contained in this publication is authorized, provided the source is mentioned.

Siglas <i>Abbreviations</i>	
Secretaria de Comércio Exterior <i>Foreign Trade Secretary</i>	SECEX
Departamento de Comércio Exterior <i>Foreign Trade Department</i>	DECEX
Toneladas <i>Metric tons</i>	t

Sinais Convencionais <i>Conventional Signs</i>	
Dado não existente <i>Data lacking</i>	-
Negativo / <i>Negative</i>	()

APRESENTAÇÃO



A Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados – Abiclor tem a satisfação de colocar à disposição dos interessados mais uma edição do Relatório Anual do setor cloro-álcalis, com dados do biênio 2011/2012.

Neste relatório, estão disponíveis os principais indicadores que retratam a indústria de cloro e álcalis no Brasil, compreendendo dados dos últimos dois anos de produção, vendas internas, exportações, importações, consumo aparente, matérias-primas, investimentos e dados gerais deste setor. Sua divulgação, além de atender a demanda por informações de entidades de pesquisa – privadas e governamentais, mercado e estudiosos do setor, reafirma o compromisso da Abiclor com a transparência e a sustentabilidade.

Agradecemos a valiosa colaboração das empresas associadas, sem a qual não seria possível a realização deste trabalho.

Aníbal do Vale
Presidente

INTRODUCTION

The Brazilian Association for the Chlor-Alkali and Derivatives Industry - Abiclor has the pleasure of providing to those interested another edition of the chlor-alkali industry Annual Report, with data from the 2011/2012 biennium.

In this report, the main indicators that portray the chlor-alkali industry in Brazil are presented, comprising data from the past two years of production, domestic sales, exports, imports, apparent consumption, raw materials, investments and general data of this sector. In addition to meeting the demand for information from the sector's private and public research institutions, market and scholars, this publication reaffirms Abiclor's commitment towards transparency and sustainability.

We thank the valuable contributions made by our member companies, without which this publication would not have been possible.

*Aníbal do Vale
Chairman*

Editorial

O setor de cloro e soda cresceu 1,8% em relação a 2011. A produção de cloro atingiu 1,3 milhão de toneladas e as vendas totais avançaram 3,6% ante o ano anterior. A produção de soda cáustica teve crescimento de 1,6%, registrando 1,4 milhão de toneladas. As vendas no mercado doméstico foram 3,7% superiores a 2011 e as importações de soda diminuíram 4,1%.

A indústria de cloro e soda teve um crescimento modesto, porém trata-se de um resultado favorável se for considerado o ambiente internacional ainda adverso e as dificuldades encontradas pela economia nacional.

Perspectivas

Para 2013, o setor se mantém otimista na retomada da economia doméstica e internacional. A expectativa é de que a indústria de cloro e soda alcance crescimento mais expressivo, principalmente pela proximidade de grandes eventos como a Copa do Mundo e Olimpíadas, com aumento de obras e investimentos que devem ajudar a alavancar a economia.

Apesar do otimismo do setor, existem alguns pontos a serem considerados. O principal diz respeito ao fornecimento assegurado de energia elétrica a preços competitivos, com qualidade e disponibilidade, um dos principais vetores para a confiabilidade operacional dos produtores, bem como o atendimento à crescente demanda nacional. Outro ponto de atenção é o gargalo logístico brasileiro em rodovias e portos utilizados para o escoamento da produção, sem vislumbrar investimentos governamentais, privados ou da parceria de ambos a curto e médio prazo.

Editorial

The chlorine and caustic soda industry grew 1.8% in relation to 2011. Chlorine production reached 1.3 million tons and total sales advanced 3.6% compared to the previous year. Caustic soda production grew 1.6%, totaling 1.4 million tons. Sales in the domestic market were 3.7% higher than in 2011 and soda imports dropped 4.1%.

The chlor-alkali industry registered modest growth, although this is a favorable result considering the persisting adverse international environment and the difficulties faced by the domestic economy.

Perspectives

For 2013, the industry remains optimistic as regards the recovery of the domestic and international economy. The expectation is that the chlor-alkali industry will achieve a more expressive growth, primarily due to the proximity of major events such as the World Soccer Cup and the Olympics, with a boom in construction works and investments that should help to leverage the economy.

Despite the sector's optimism, there are some points to consider. The main concern refers to ensured supply of electric power at competitive prices, quality and availability, one of the main drivers for producers' operational reliability, as well as to meet the growing domestic demand. Another point of concern is Brazil's logistics bottleneck in highways and ports used for production outflow without imagining government, private or the partnership of both investments in the short and medium term.

INDICADORES DO SETOR

SECTOR INDICATORS

Os indicadores têm por objetivo acompanhar o desempenho do setor cloro-álcalis no longo prazo. As empresas do setor sempre ratificam a sua meta de promover o crescimento sem perder de vista o desempenho socioambiental e o seu compromisso com a sustentabilidade.

The indicators aim at monitoring the long-term performance of the chlor-alkali industry. The companies of the sector continue to reaffirm their goal of promoting growth without losing sight of social-environmental performance and their commitment to sustainability.

1) Empresas do setor: tecnologias de produção e capacidade instalada

Cloro e soda cáustica ou potassa cáustica são produzidos por eletrólise utilizando três principais tecnologias industriais: células a mercúrio, células de diafragma e células a membrana. A tecnologia mais utilizada pelo setor em 2012 foi a de diafragma (63% da capacidade instalada, sendo 9% diafragma sem asbestos e 54% com crisotila), seguida pela tecnologia de membrana (23% da capacidade instalada) e mercúrio (14% da capacidade instalada).

1) Companies in the sector: industrial technologies and installed capacity

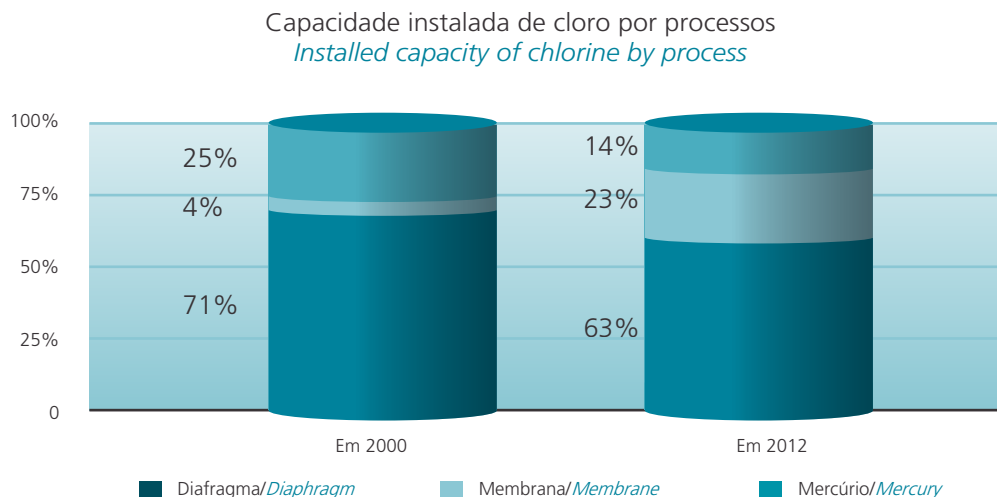
Chlorine and caustic soda or caustic potash are produced by electrolysis using three main industrial technologies: mercury cells, diaphragm cells and membrane cells. In 2012, the Diaphragm technology maintained the lead (accounting for 63% of the installed capacity, of which 9% used diaphragm without asbestos and 54% with chrysotile), followed by Membrane technology (23% of installed capacity) and Mercury technology (14% of installed capacity).

Abaixo, as empresas do setor e a capacidade instalada de cloro em dezembro de 2012:

The sector's companies and their installed capacity of chlorine in December 2012 are shown below:

Empresa Company	Fábrica Site	Processo Process	Capacidade (t) Capacity (MT)
Cloro - capacidade instalada 2012 Chlorine - 2012 Installed capacity			
Carbocloro	SP	D	147.900
Dow Brasil	BA	D	415.000
Braskem	AL	D	409.400
Total diafragma / diaphragm			972.300
CMPC Celulose Riograndense	RS	M	21.000
Canexus	ES	M	47.753
Carbocloro	SP	M	100.000
Pan-Americana	RJ	M	26.000
Solvay Indupa	SP	M	160.200
Total membrana / membrane			354.953
Braskem	BA	Hg	70.310
Carbocloro	SP	Hg	107.100
Produquímica Igarassu	PE	Hg	29.890
Pan-Americana	RJ	Hg	14.000
Total mercúrio / mercury			221.300
Total / Total			1.548.553

O gráfico abaixo mostra a evolução no uso das tecnologias pelo setor de cloro-álcalis:
The chart below shows the evolution of the technologies in use by the chlor-alkali industry:



Capacidade instalada de cloro em 2012: 1.548,6 mil ton
Installed capacity of chlorine in 2012: 1,548.6 thousand metric tons

2) Nível de utilização da capacidade

Atualmente a capacidade instalada para cloro é de 1.548,6 mil toneladas/ano e para soda cáustica é de 1.689,8 mil toneladas/ano. Ao longo dos 12 meses de 2012, a taxa média de utilização da capacidade instalada foi de 83,2%, sendo que a maior taxa ocorreu no mês de abril: 87,9%.

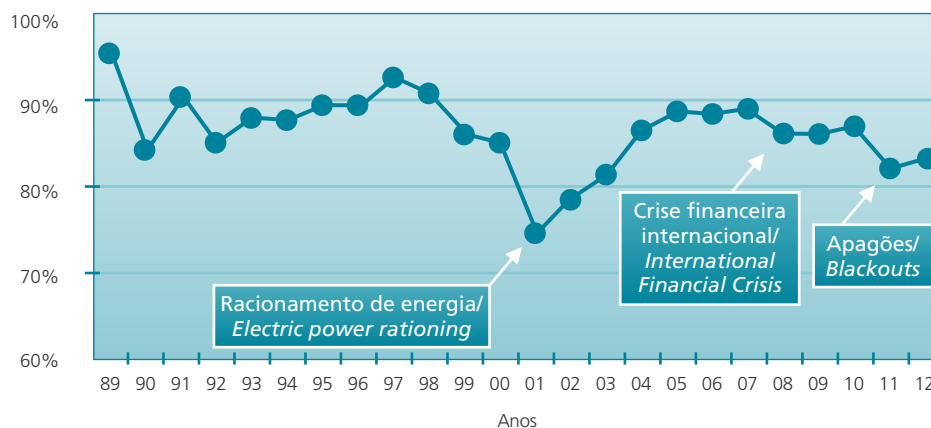
Em condições normais, o setor opera com taxas superiores a 87%. Nos últimos dois anos, a utilização média da capacidade anual foi prejudicada por problemas no fornecimento de energia elétrica (apagões).

2) Capacity utilization level

Currently the installed capacity of chlorine is 1,548.6 thousand tons/year and for caustic soda 1,689.8 thousand tons/year. Over the 12 months in 2012, the average rate of installed capacity utilization was 83.2%, with the highest rate occurring in the month of April: 87.9%.

Under normal conditions, the industry operates with rates above 87%. Over the past two years, the average annual capacity utilization was hindered by problems in electric power supply (blackouts).

Nível médio de taxa de utilização de capacidade instalada (base cloro)
Average rate of capacity utilization (chlorine basis)



3) Cloro e Soda – principais aplicações

A cadeia produtiva de cloro e soda inicia-se com a eletrólise da salmoura de cloreto de sódio ou de potássio. Neste processo, são produzidos, além de cloro e soda cáustica (hidróxido de sódio) ou potassa cáustica (hidróxido de potássio), o hidrogênio, o ácido clorídrico e o hipoclorito de sódio.

As aplicações do cloro são muito diversificadas: participa na produção de 60% de todos os produtos químicos de relevada importância comercial e de 85% dos produtos farmacêuticos. Para ilustrar a diversidade de setores econômicos em que o cloro tem participação no processo produtivo, é possível citar: DCE - dicloroetano (matéria-prima na fabricação de resinas de PVC), óxido de propeno (utilizado na produção de espumas para fabricação de colchões e estofados), ácido clorídrico, hipoclorito de sódio, tratamento de água, produtos farmacêuticos, defensivos agrícolas, entre outros.

As aplicações da soda também são bastante diversificadas, destacando-se como as mais importantes: papel e celulose, química e petroquímica, metalurgia (produção de alumina para a indústria do alumínio), sabões e detergentes, indústria têxtil e alimentos.

Os gráficos a seguir mostram o comportamento do consumo de cloro e soda cáustica em 2012, por segmento:

3) Chlorine and Soda – main applications

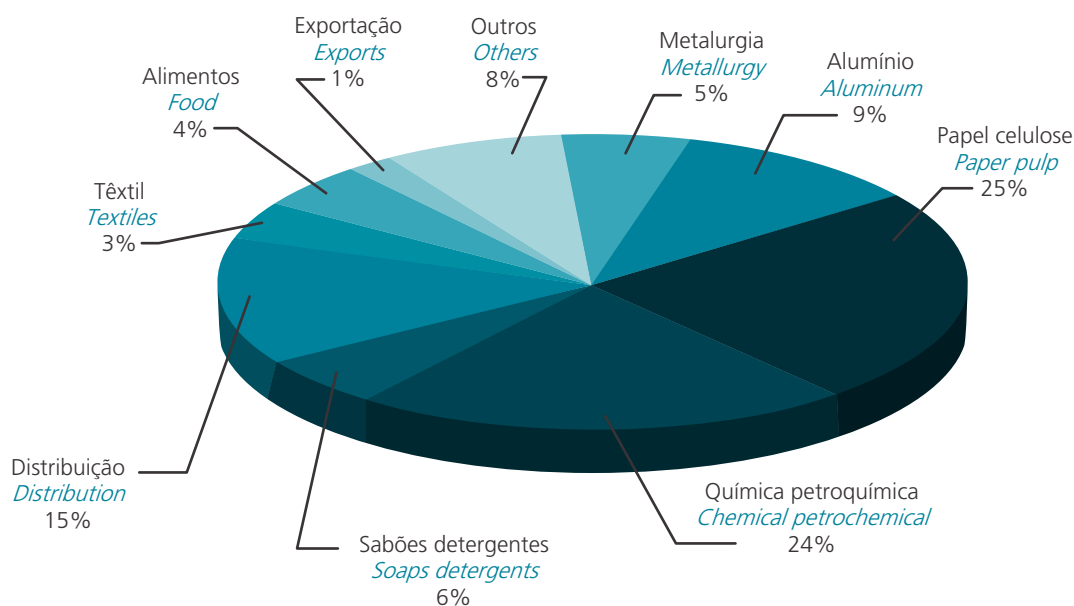
The productive chain of chlorine and caustic soda begins with the electrolysis of sodium chloride or potassium chloride brine. In this process, besides chlorine and caustic soda (sodium hydroxide) or caustic potash (potassium hydroxide), hydrogen, hydrochloric acid and sodium hypochlorite are also produced.

The applications of chlorine are very diversified: chlorine is present in the production of 60% of all chemicals products of relevant commercial importance and 85% of the pharmaceutical products. To illustrate the diversity of economic sectors where chlorine is present in the production process, we mention the following: DCE - dichloroethane (raw material used to manufacture PVC resins), propene oxide (used to produce foams for manufacturing mattresses and upholstery), hydrochloric acid, sodium hypochlorite, water treatment, pharmaceuticals and pesticides, among others.

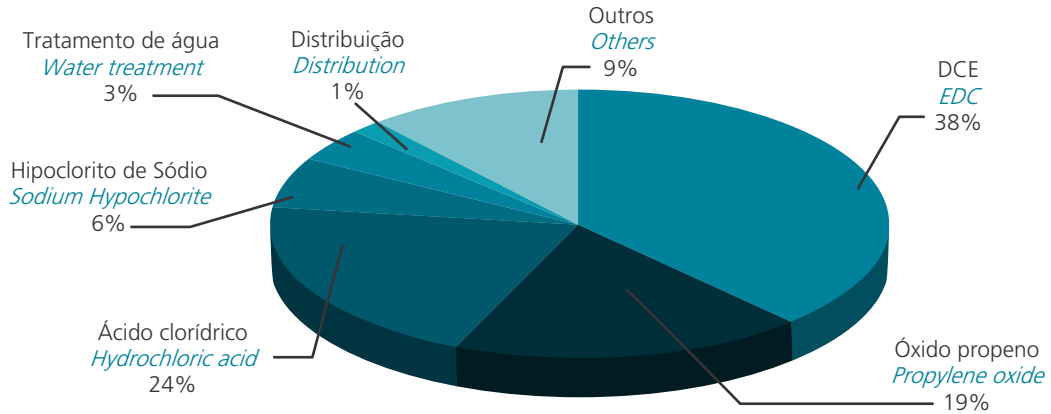
The applications of soda are also considerably diversified, among which the following stand out: pulp & paper, chemical & petrochemical, metallurgy (production of alumina for the aluminum industry), soaps & detergents, textile industry and food.

The charts below show the behavior of chlorine and caustic soda consumption in 2012, by segment:

Soda cáustica – segmentação do consumo da produção nacional 2012
Caustic soda – 2012 market segmentation of domestic production



Cloro - segmentação do consumo da produção nacional 2012
Chlorine – 2012 Market segmentation of domestic production



4) Faturamento/impostos

Parte significativa da renda gerada pela indústria de cloro-álcalis é transferida ao governo na forma de impostos e contribuições sociais.

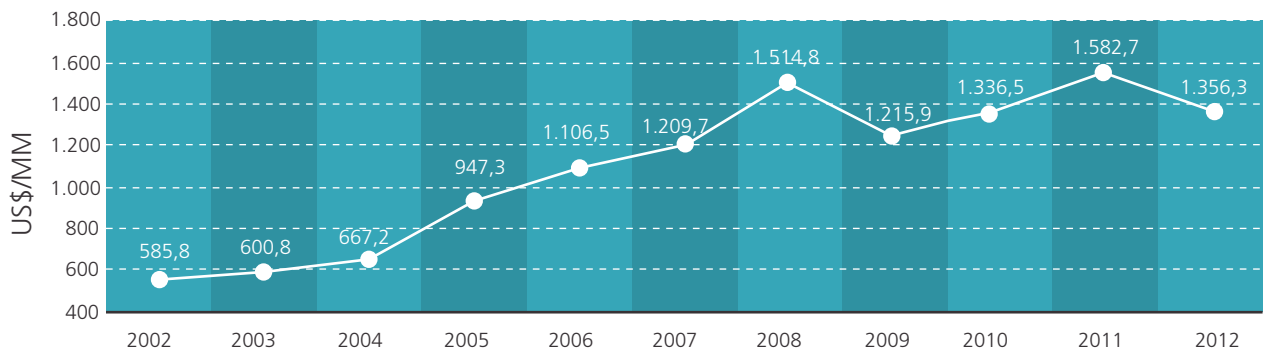
Os gráficos abaixo mostram a evolução do faturamento líquido e dos impostos arrecadados pelo setor nos últimos anos.

4) Total sales/taxes

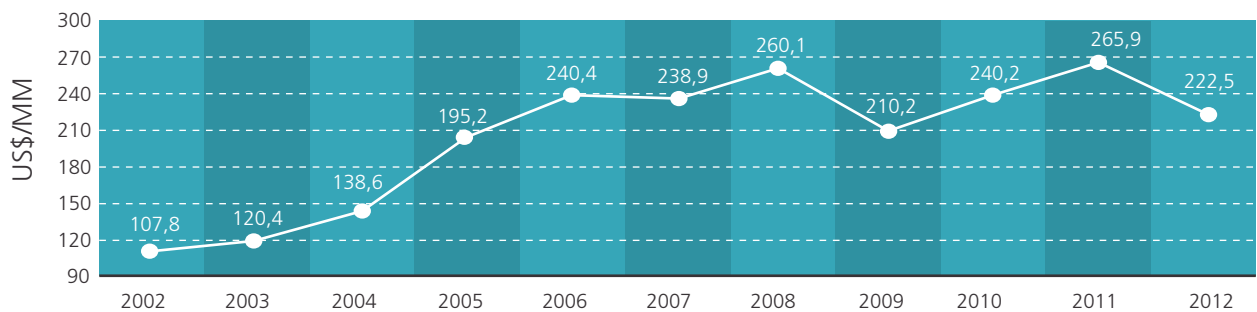
A significant part of the income generated by the chlor-alkali industry is transferred to the government in the way of taxes and social contributions.

The charts below show the evolution of net sales and taxes generated by the industry in the past years.

Faturamento líquido do setor Cloro-Álcalis
Net sales of the Chlor-Alkali industry



Impostos gerados
Taxes generated



5) Insumos: energia elétrica, sal marinho ou salgema

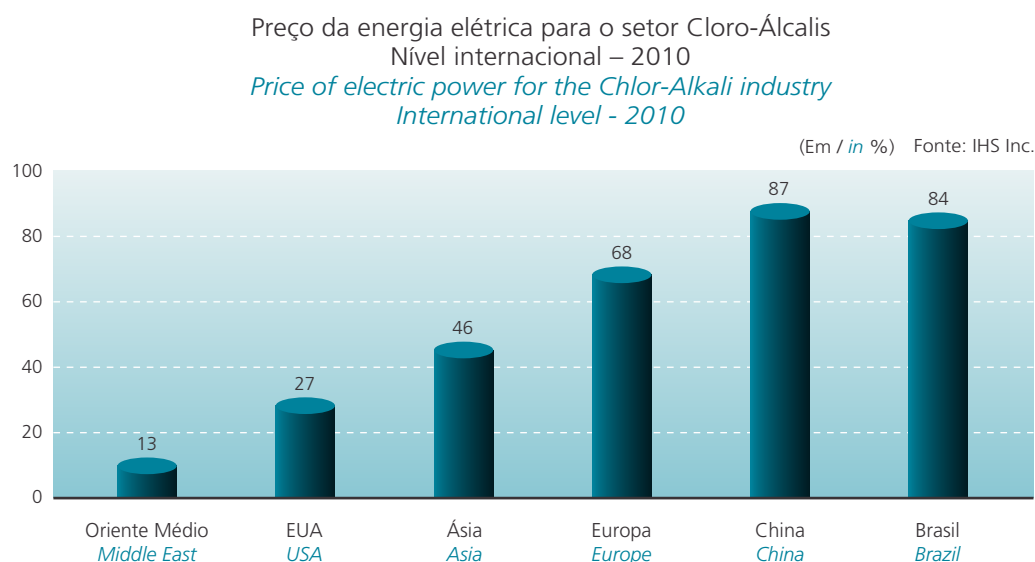
A energia elétrica é o principal insumo na indústria de cloro-álcalis, denominada eletrointensiva, e sua participação no custo total de produção gira em torno de 45%. Por esta razão, a indústria de cloro-álcalis depende da segurança no fornecimento de energia a um custo competitivo. O alto preço da energia elétrica no País tem comprometido a competitividade do setor.

O preço da energia elétrica no Brasil em relação a outras regiões do mundo pode ser observado no gráfico a seguir:

5) Inputs: electric power and salt or rock salt

Electric power is the main input in the chlor-alkali industry, known as electro-intensive, and its share in the total production cost adds to around 45%. Consequently, the chlor-alkali industry depends on securing power supply at a competitive cost. The high price of electric power in Brazil has compromised the industry's competitiveness.

The chart below shows the price of electricity in Brazil compared to other regions of the world:



Em 2012, para a produção de 1.250,1 mil toneladas de cloro, foram utilizados 4.003,5 GWh de energia elétrica ou 3,2 MWh por tonelada de cloro produzido.

O outro importante insumo utilizado na produção do setor de cloro-álcalis é o sal, que pode ser de origem marinha ou salgema. Em 2012, foram utilizadas 2.368,3 mil toneladas de sal na produção do setor, das quais 63% foram provenientes das minas (salgema), consumo específico de 2,1 e 37% do mar (marinho), consumo específico de 1,7.

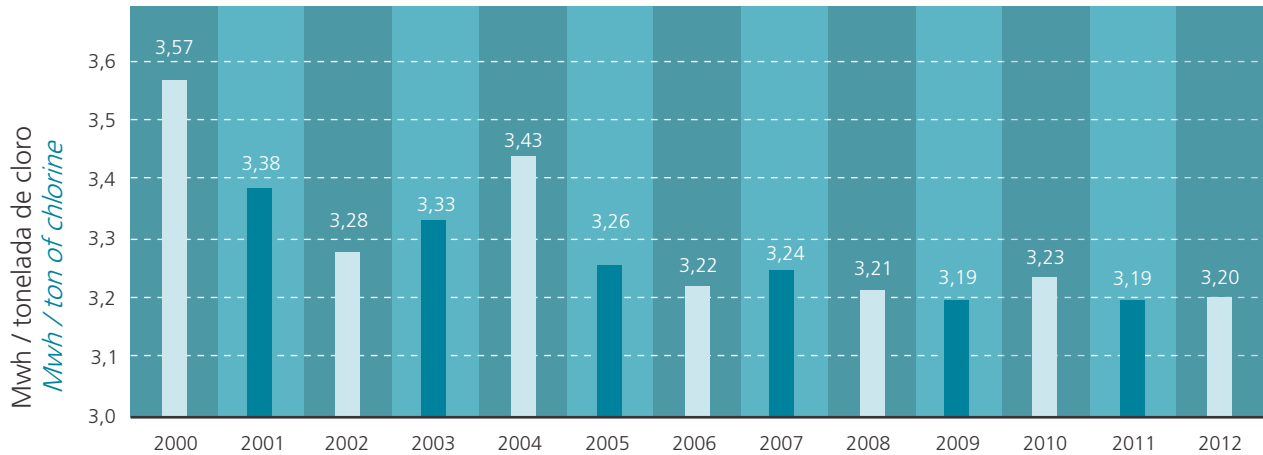
Os gráficos a seguir mostram a evolução do consumo específico de energia (MWh por tonelada) e sal (t/t) pelo setor cloro-álcalis nos últimos anos.

In 2012, to produce 1,250.1 thousand tons of chlorine, 4,003.5 GWh of electric power were used, equivalent to 3,2 MWh per ton of chlorine produced.

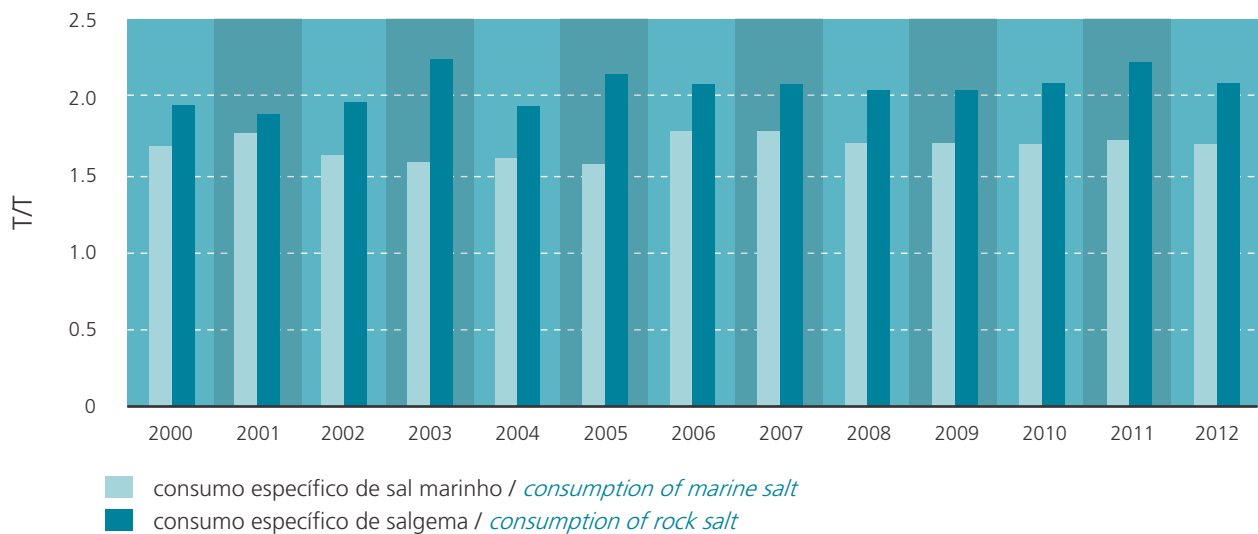
The other key input used in the chlor-alkali industry is salt, which can be of marine origin or rock salt. In 2012, the industry's production used 2,368.3 thousand tons of salt: 63% coming from mines (rock salt), corresponding to a specific consumption of 2.1; and 37% from the sea (marine origin), with a specific consumption of 1.7.

The charts below show the evolution of the specific consumption of energy (MWh per ton) and salt (t/t) by the chlor-alkali industry in recent years.

Energia elétrica - consumo específico - base cloro
Electric power - specific consumption - chlorine basis



Sal marinho e salgema - consumos específicos
Marine salt and rock salt - specific consumption



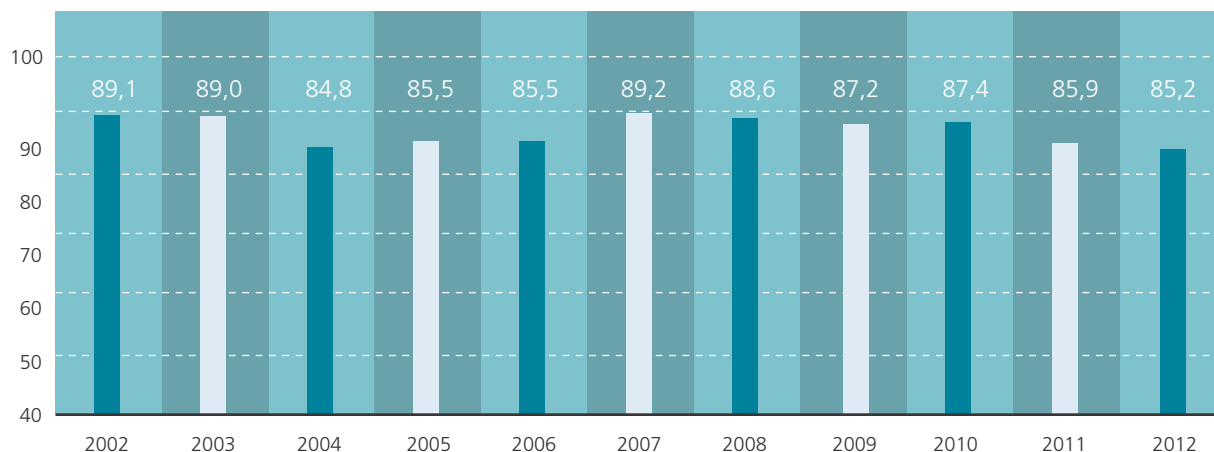
6) Hidrogênio

O gás hidrogênio gerado durante o processo de eletrólise como coproduto de cloro e soda é de alta qualidade e pode ser usado, tanto como matéria-prima ou como combustível, na geração de vapor de processo. A indústria tem utilizado esse gás com aproveitamento superior a 80%, o que é considerado um bom indicador.

6) Hydrogen

The hydrogen gas generated during the electrolysis process as a co-product of chlorine and soda is of high quality and can be used both as a raw material and as fuel to generate process steam. The industry has been using this gas at levels superior to 80%, which is considered a good indicator.

Hidrogênio utilizado (%)
Hydrogen used (%)



7) Segurança, saúde e meio ambiente

A segurança no trabalho é uma preocupação constante do setor cloro-álcalis, que vem investindo intensamente na prevenção de incidentes e acidentes. Essa preocupação se aplica tanto para os colaboradores próprios como para os contratados, adotando-se em ambos os casos as mesmas políticas de segurança e proteção, sem distinção.

Na mesma linha, se encontram a segurança e atualizações dos processos produtivos. No sentido de reduzir incidentes ou perdas de produção e melhorar a competitividade, o setor procura acompanhar as melhores práticas de mercado e adotar os avanços tecnológicos disponíveis na prevenção de impactos ao meio ambiente, na segurança e saúde no trabalho.

O gráfico abaixo mostra a frequência de acidentes com afastamento no setor cloro-álcalis. Em 2011, um aumento do número de eventos ocorridos em unidades de produção elevaram expressivamente este indicador. O setor vem trabalhando exaustivamente na prevenção desses incidentes/acidentes através de treinamentos, inspeções e motivação de seus colaboradores com o firme propósito de melhoria desse indicador, tanto que já foi verificada a sua redução em 2012.

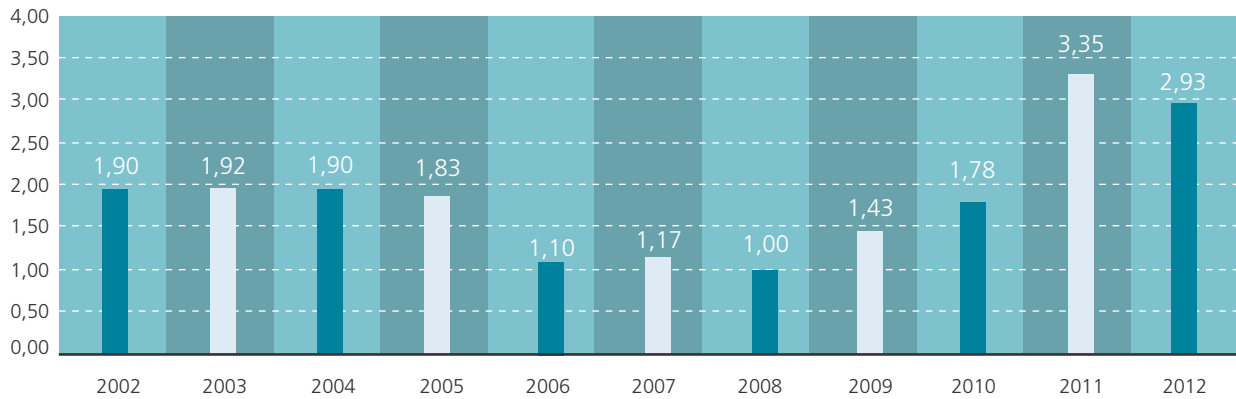
7) Safety, health and the environment

Safety at work is a constant concern for the chlor-alkali industry, which has been investing intensively to prevent incidents and accidents. This concern applies to the industries own employees and contracted parties alike, who adopt the same safety and protection policies, without distinction.

The safety and updating of productive processes follow the same lines. Aimed at reducing incidents or production losses and improving competitiveness, the industry pursues the best market practices, adopting the technological advances available in terms of prevention in favor of the environment, safety and occupational health.

The chart below shows the frequency of accidents with leave of absence in the chlor-alkali industry. In 2011, the increased number of events occurring in production units has raised this indicator expressively. The sector has been working exhaustively on the prevention of such incidents/accidents through training, inspections and motivation of its employees aimed at improving this indicator, to the extent that a reduction has already been observed in 2012.

Frequência de acidentes com afastamento no setor Cloro-Álcalis
 Próprios e contratados (por milhão de horas trabalhadas)
Frequency of accidents resulting in leaves of absence in the Chlor-Alkali industry
Own employees and contracted personnel (per million of hours worked)



8) Segurança no transporte de produtos do setor Cloro-Álcalis

Há 16 anos a Abiclor realiza o encontro anual dos transportadores em que são discutidas as melhores técnicas e práticas para a segurança no transporte dos produtos do setor.

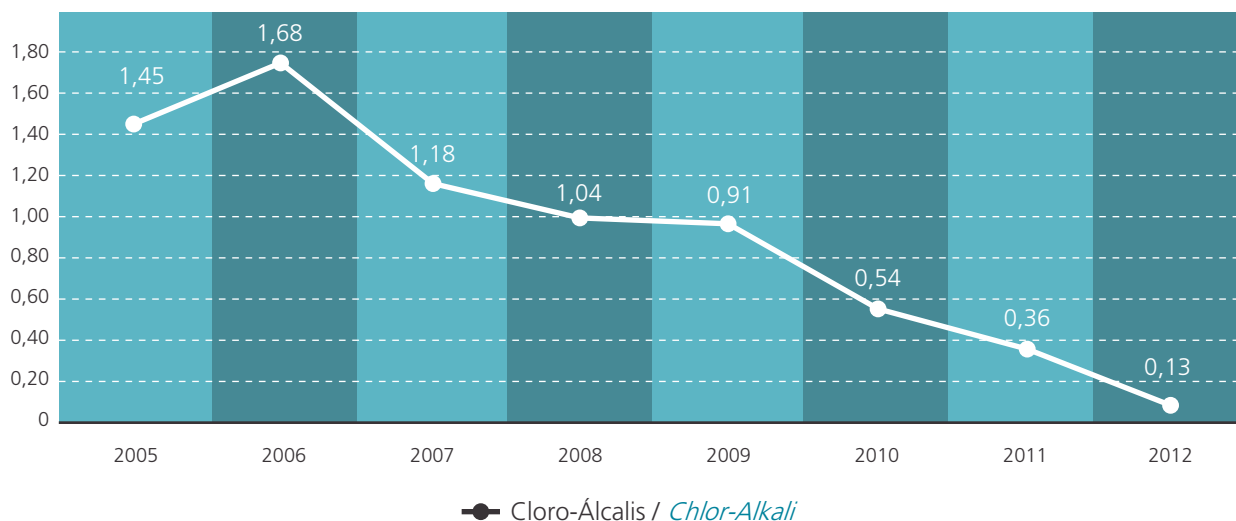
O indicador abaixo demonstra o esforço que as empresas do setor têm dispendido para a baixa frequência de acidentes verificados no transporte de cloro, soda e derivados nos últimos anos. Em 8 anos o setor diminuiu a sua taxa de frequência de acidentes em 90%.

8) Safety in transportation of products from the Chlor-Alkali industry

For 16 years, Abiclor has promoted the annual meeting of transportation companies where the best techniques and practices for safe transportation of the industry's products are discussed.

The indicator below shows the effort that companies in the industry have made to ensure the low frequency of accidents in the transportation of chlorine, soda and derivatives in recent years. In 8 years, the industry managed to reduce the frequency rate of accidents by 90%.

Frequência de acidentes por 10.000 viagens
Frequency of accidents per 10,000 trips



Programas de responsabilidade socioambiental da indústria de Cloro-Álcalis (*)

Os produtores de cloro-álcalis empreendem ou apoiam diversos programas sociais e comunitários ligados às áreas de educação, meio ambiente e saúde. O quadro a seguir traz os principais programas empreendidos pelas empresas do setor.

Social-environmental responsibility programs of the Chlor-Alkali industry ()*

The chlor-alkali producers carry out or support various social and community programs related to the areas of education, environment and health. The chart below shows the major programs undertaken by the companies.

Empresa / Company	Programas / Programs
Braskem	
	<p>Programa de Educação Ambiental Lagoa Viva</p> <p>Iniciado em 2001, no bairro do Pontal da Barra, comunidade vizinha à unidade industrial de Cloro/Soda, em Alagoas, no Brasil, o programa promove oficinas voltadas à educação ambiental e à capacitação para apoiar a geração de renda da população local. Ao longo dos anos, vem contribuindo de forma relevante para a melhoria da qualidade de vida dos moradores da comunidade do entorno, configurando-se como uma ação de grande importância para a região. Cursos de música, inglês, hidroponia, apicultura e pós-graduação, entre outros, são algumas das atividades realizadas.</p> <p>Cinturão Verde</p> <p>Área de Preservação Ambiental (APP), criada em 1987, constitui uma reserva ecológica de 50 hectares, localizada em Alagoas, no Brasil, no bairro do Pontal da Barra, entre o Oceano Atlântico e a Lagoa Mundaú. O objetivo é o pleno desenvolvimento e a reprodução natural da flora e fauna locais. A reserva possui um total de 280 mil mudas plantadas, 200 espécies vegetais conservadas, 400 animais da fauna silvestre brasileira, além da descoberta da "Própolis Vermelha de Alagoas", com potencial de selo de identificação geográfica (denominação de origem). É reconhecido pela Unesco e pelo Ibama (Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis).</p>
	<p>The Lagoa Viva Environmental Education Program</p> <p><i>The Living Lagoon program, which started in 2001 in the neighborhood of Pontal da Barra, a community near the Chlor-Alkali Industrial unit in Alagoas state, Brazil, promotes workshops addressing environmental education and training to support income generation for the local population. Over the years, the program has made a significant contribution to improve the quality of life of those living in the community that surrounds the unit, seen as an initiative of great significance for the region. Music, English, hydroponics, apiculture and post-graduate courses, among others, are some of the activities carried out.</i></p> <p>Green Belt</p> <p><i>The Green Belt project is an Environmental Conservation Area (APP) created in 1987 forming a 50-hectare ecological reserve located in Pontal da Barra neighborhood, between the Atlantic Ocean and Mundaú Lagoon, in Alagoas, Brazil. The goal is to ensure the full development and natural reproduction of the local flora and fauna. The project has planted a total of 280,000 seedlings and preserves 200 plant species and 400 animal species from Brazil's wildlife, besides having discovered the "Red Propolis from Alagoas", with potential to receive a geographic identification stamp (certifying its origin). The reserve is recognized by UNESCO and Brazil's environment protection agency – IBAMA.</i></p>

Canexus

Projeto Anzol - em 2003, a Canexus Brasil idealizou a criação de um projeto na comunidade de Barra do Riacho, em Aracruz, com a intenção de proporcionar aos moradores qualificação, oportunidade de renda, educação, formação cultural e protagonismo comunitário. Para isso, fez uma parceria com a Ação Comunitária do Espírito Santo (Aces), especializada no terceiro setor, para conduzir ações baseadas na premissa de ensinar a pescar ao invés de dar o peixe, oferecendo assim condições necessárias para que a comunidade assuma a prática do autodesenvolvimento, fomentando um movimento de transformação social e de valorização da vida. Ao longo de sua presença na região, o Projeto Anzol tem investido no potencial dos moradores, desenvolvendo, com diversas ações, o aprendizado que eleva o rendimento escolar e a autoestima, gera renda, promove a qualificação profissional, estimula a saúde e a qualidade de vida e viabiliza o sonho de cada participante em ser o responsável pela própria autonomia.

Projeto Anzol - In 2003, Canexus Brasil idealized the creation of a project in the community of Barra do Riacho, in Aracruz, with the intention of providing to residents qualification and income opportunities, education, cultural formation and community protagonism. To do so, it partnered with a local community action group (Ação Comunitária do Espírito Santo - Aces) that specializes in the third sector, to conduct initiatives based on the premise of teaching how to fish rather than giving the fish, thus providing the necessary conditions for the community to practice self-development, encouraging a movement of social transformation and valuing life. Throughout its presence in the region, this project has invested in the residents' potential, developing through several initiatives a learning experience that raises academic achievement and self-esteem, generates income, promotes professional qualification, stimulates health and quality of life and allows each participant's dream of being responsible for their own autonomy to come true.

Carbocloro

Programa Fábrica Aberta - é sucesso absoluto desde a sua criação. Com o objetivo de ser um canal de comunicação aberto e transparente entre a fábrica e a comunidade, esse programa de visitas já mostrou a milhares de pessoas o que a Carbocloro faz e como faz. Além de conhecerem o processo de fabricação dos produtos e o uso deles no seu dia a dia, os visitantes têm a oportunidade de ver a preocupação da Carbocloro em preservar o meio ambiente e manter a segurança constante dos colaboradores e da população do entorno da fábrica. Até hoje, já visitaram a fábrica mais de 92.000 pessoas e o projeto foi incluído no roteiro Científico Ambiental do Sebrae, que visa desenvolver pontos turísticos nas cidades da Baixada Santista.

Além do Fábrica aberta, a Carbocloro realiza anualmente a Gincana Ecológica com escolas municipais – realizada durante a semana de meio ambiente – e mantém desde 2004 o Conselho Comunitário Consultivo, um grupo formado por líderes da comunidade com o objetivo de desenvolver projetos voltados a saúde, segurança e meio ambiente da sociedade, como Treinamento Simulado de Emergência e Programas de Educação Ambiental, como por exemplo, o voluntários do rio. O Conselho também é mais um elo de comunicação entre a empresa e a comunidade. A empresa doa hipoclorito de sódio para entidades assistenciais de Santos e Cubatão, com o objetivo de contribuir na melhoria da saúde da população. A empresa também destina, exclusivamente, seu Imposto de Renda para o Conselho Municipal da Criança e do Adolescente de Cubatão, entre outras ações.

Fábrica Aberta Program - an absolute success since its inception. Aimed at being an open and transparent communication channel between the plant and the community, its factory visiting program has already shown thousands of people what Carbocloro does and how it does it. Besides getting to know the manufacturing process of the products and their use in our daily lives, visitors have the opportunity of seeing Carbocloro's concern towards preserving the environment and ensuring the constant safety of its employees and the population living around the plant. Until present, more than 92,000 people have visited the plant and the project was included in Sebrae's Scientific Environmental itinerary, aimed at developing tourist spots in the cities of Santos lowlands.

Besides the Open Factory program, Carbocloro annually promotes the Ecological Field Day with municipal schools - held during the Environment Week. The company also maintains since 2004 the Community Advisory Council, a group formed by community leaders with the objective of developing projects targeting society's health, safety and the environment, including Simulated Emergency Training and Environmental Education Programs like the river Volunteers project, for example. The Council also serves as an additional communication link between the company and the community. Carbocloro donates Sodium Hypochlorite to charities in the cities of Santos and Cubatão, aimed at contributing to improve the health of the population. The company also exclusively earmarks its Income Tax to Cubatão City Council for Children and Adolescents, among other initiatives.

Dow Brasil

O estreito relacionamento da Dow com as suas comunidades ofereceu à Companhia a base para definir os três pilares de atuação em Responsabilidade Social Corporativa para a América Latina: Educação, Meio Ambiente e Empreendedorismo são os temas principais dos programas mantidos pela Dow em todo o continente. Por meio de parcerias estratégicas com organizações não governamentais, órgãos públicos, comunidades científicas e instituições educacionais, a Dow apoia diversos projetos sociais no Brasil e na América Latina.

Dentre os mais de 20 programas de responsabilidade social corporativa mantidos pela Dow no Brasil, destaques para Ecosmar (Economia Solidária de Matarandiba – Vera Cruz, Bahia), Ecopolis (Guarujá, SP), Jovens Embaixadores (São Paulo) e Força Jovem (Candeias – Bahia).

Além de beneficiar um grande número de pessoas por meio de seus projetos sociais, a Dow também entende que uma das principais formas de contribuir para o sucesso da comunidade é por meio do trabalho voluntário. Esta visão possibilitou a criação do SolidariDow, um programa que reúne todas as atividades de voluntariado e doações para que os funcionários possam participar mais ativamente nas nossas comunidades.

Dow's close relationship with its communities offered to the Company the foundation for establishing its three pillars of action for Corporate Social Responsibility in Latin America: Education, Environment and Entrepreneurship are the main themes of the programs maintained by Dow throughout the continent. Through strategic partnerships with NGOs, public agencies, scientific communities and educational institutions, Dow supports various social projects in Brazil and Latin America.

Among over 20 corporate social responsibility programs maintained by Dow in Brazil, the following deserve special mention: Ecosmar (Matarandiba Solidary Economy - Vera Cruz, Bahia), Ecopolis (Guarujá, SP), Young Ambassadors (Sao Paulo) and Youth Force (Candeias - Bahia).

In addition to benefiting a large number of people through its social projects, Dow also believes that one of the main ways of contributing to the success of the community is through volunteer work. This vision enabled the creation of the SolidariDow, a program that brings together all the volunteer activities and donations so that employees can participate more actively in our communities.

Pan-Americana

A Pan-Americana desenvolve inúmeros programas assistenciais em prol de 26 associações de moradores da região situadas em torno de suas unidades industriais, tendo as comunidades locais como suas principais parceiras. As comunidades locais participam ativamente das decisões relativas às ações sociais da empresa. As prioridades em relação aos projetos e obras sociais são definidas em reuniões mensais entre a diretoria da empresa e os líderes comunitários, evidenciando uma bem-sucedida política de "portas abertas".

A agenda inclui a participação em projetos sociais, culturais e esportivos das associações de moradores, além de ajuda permanente a instituições públicas, como escolas municipais, creches e centros comunitários, através da distribuição de alimentos, medicamentos, produtos sanitários, assistência social, obras de reparos, obras de urbanização e outras assistências.

Pan-Americana develops several assistance programs favoring 26 residents associations in the region located around their industrial units, where the local communities are its main partners. These communities actively participate in decisions concerning the company's social initiatives. The priorities in relation to social projects and social works are defined in the monthly meetings between the company's board and community leaders, endorsing a successful "open door" policy.

The agenda includes participation in the residents associations' social, cultural and sports projects, besides permanent aid to public institutions such as municipal schools, child daycare and other community centers, through distribution of food, medicines, sanitary products, social aid, repair and urbanization works, among other assistance initiatives.

Produquímica - Unidade Igarassu

A Produquímica – unidade Igarassu está sediada na cidade de Igarassu desde a sua fundação, em 1958, e sempre interagiu de forma positiva com a sua comunidade, porém nos últimos anos tem procurado levantar as necessidades do Estado de Pernambuco e da sua região, despertando para a importância da ação comunitária. Dentre outras atividades, a empresa realiza palestras educativas sobre a importância da higiene sanitária em escolas, comunidades, prefeituras e auxilia no combate à cólera através da doação de hipoclorito de sódio para prefeituras, clubes, escolas, hospitais, asilos e orfanatos, além de manter o programa Fábrica Aberta para toda a comunidade.

The facilities at Produquímica - Igarassu unit, are located in the city of Igarassu since its foundation in 1958, always interacting positively with the community. However, in recent years it has sought to uncover the needs of the State of Pernambuco and the unit's region, awakening to the importance of community action. Among other activities, the company conducts educational lectures on the importance of sanitary hygiene in schools, communities and city halls, besides helping to combat cholera through Sodium Hypochlorite donations to city halls, clubs, schools, hospitals, homes for the elderly and orphanages. It also maintains an Open Factory program for the entire community.

Solvay Indupa do Brasil

A Solvay Indupa desenvolve junto à comunidade vizinha à fábrica vários projetos de educação socioambiental, dentre os quais destacam-se:

- Programa “Química e Natureza” - apresenta ações nas áreas de educação ambiental, esporte, cultura e geração de trabalho e renda que englobam os seguintes projetos:
- “Curta Química e Natureza” – programa de educação sócioambiental criado nas escolas no qual o cinema é utilizado como a principal ferramenta para provocar reflexão dos alunos sobre as questões sócioambientais locais.
- “Fibras da Serra” – projeto criado com foco na geração de trabalho e renda com a produção de objetos artesanais com a palha e fibra da bananeira pela comunidade em torno da fábrica.
- “Shatescola” – este projeto tem como objetivo fomentar a prática de esporte para o exercício da cidadania e desenvolvimento humano.
- “Água e cidadania” - visa à melhoria da qualidade de vida das populações afetadas pela seca nas zonas rurais do semiárido brasileiro.
- “Portas Abertas” – programa de visita às instalações da fábrica que recebe em média 900 visitas por ano.
- “Reciclagem Solidária” – projeto criado no Dia do Meio Ambiente em 2003, incentiva os funcionários da Solvay a fazerem coleta seletiva do lixo doméstico e trazerem para a Fábrica o valor arrecadado com a venda é revertido para a comunidade.
- “Doação de Hipoclorito de Sódio” – produto usado na higienização de hospitais, escolas e controle de epidemias como a dengue, é doado pela Solvay há mais de 15 anos.
- “Jovem Cidadão” – projeto em parceria com o Governo Federal para incentivar a inclusão dos jovens no mercado de trabalho.
- “Mãos à obra” – programa de qualificação profissional desenvolvido em parceria com o Senai.
- “Melhor Idade e Meio Ambiente” – projeto de educação ambiental criado para a 3ª idade com o objetivo de formar agentes ambientais da melhor idade.

Solvay Indupa do Brasil

Solvay Indupa develops various social-environmental education projects together with the community neighboring the factory, among which we mention:

"Chemistry and Nature" program – with initiatives in the areas of environmental education, sports, culture and generation of jobs and income, including the following projects:

"Enjoy Chemistry and Nature" – social and environmental education program created in schools where cinema is used as the primary tool to incite reflection among students concerning local social-environmental issues.

"Sierra Fibers" - project created with a focus on generating jobs and income through production of handcraft objects made of straw and fiber from the banana tree by the community around the factory.

"Shatescola" - this project aims at fostering the practice of sports as a means of exercising citizenship and human development.

"Water and citizenship" - aimed at improving the quality of life of the populations affected by drought in the rural semi-arid zones of Brazil.

"Open Doors" - visitation program to the factory's facilities receiving an average of 900 visits per year.

"Solidary Recycling" - project created in 2003 for the environment day encourages Solvay's employees to practice selective collection of their household waste and bring it to the factory; the proceeds from the sale are reverted to the community.

"Donation of Sodium Hypochlorite" - the product is used in the hygiene of hospitals, schools and to control epidemics like dengue and has been donated by Solvay for more than 15 years.

"Young Citizen" - project in partnership with the Federal Government to encourage the inclusion of young people in the labor market.

"Hands on" - professional training program developed in a partnership with Senai.

"Best Age and the Environment" - environmental education project created for third age citizens aimed at forming environmental agents among the elderly.

Abiclor

A Abiclor empreende vários programas de responsabilidade social e ambiental. Dentre os principais estão o "Cloro evita o cólera", "Revista Turma da Mônica - Água Boa de Beber", "Olimpíadas de Química" e "Projeto Piscina Limpa". O Programa "Saúde Começa em Casa" é realizado em parceria com o Sinproquim, Carbocloro, Solvay e Indústrias Químicas Anhembi. Este programa atende às famílias carentes que tem crianças internadas com doenças crônicas na Santa Casa de Misericórdia de São Paulo.

Abiclor undertakes various social and environmental responsibility programs. Among the main programs we mention the "Chlorine avoids cholera", "Turma da Monica Magazine - Good Drinking Water," "Chemistry Olympics" and "Clean Pool Project".

The "Health Begins at Home" program is conducted in partnership with Sinproquim, Carbocloro, Solvay and Indústrias Químicas Anhembi. This program assists needy families who have children hospitalized with chronic diseases at the Santa Casa de Misericórdia de São Paulo.

(*) Para maiores informações, visite os sites das empresas relacionados no final deste relatório.
(*) For further information, visit the websites of the companies listed at the end of this report.

Unidade/Unit: 10³t

1.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2011	2012	(%)
Produção (1) <i>Production</i>	1.228,5	1.250,1	1,8
Uso cativo <i>Captive consumption</i>	1.073,0	1.085,3	1,1
Vendas totais <i>Total sales</i>	158,9	164,6	3,6
Importação (2) <i>Imports</i>	6,3	6,5	3,6
Consumo aparente (3) <i>Apparent consumption</i>	1.234,7	1.256,6	1,8

(1) O aparente desbalanceamento estequiométrico entre o cloro e a soda ocorre devido à produção de potassa cáustica e do uso interno de efluente de células que não são convertidos em soda.

The apparent stoichiometric unbalance between chlorine and soda is due to the production of caustic potash and the internal use of cell effluents that are not converted into caustic soda.

(2) SECEX/DECEX – Inclui as importações realizadas pelos produtores / *SECEX/DECEX – Includes producers' imports.*

(3) Não considera estoques / *Inventories are not considered.*

Unidade/Unit: 10³t

1.2 Segmentação do consumo da produção nacional (1) <i>Market segmentation of domestic production</i>	2011	2012	(%)	Participação 2012 <i>Share 2012</i> (%)
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	0,1	-	-	-
Papel/Celulose / <i>Paper/ Pulp</i>	6,7	5,4	(19,0)	0,4
Química/Petroquímica / <i>Chemical/ Petrochemical</i>	1.166,2	1.187,3	1,8	95,0
DCE / <i>EDC</i>	454,6	470,8	3,5	37,7
Óxido propeno / <i>Propylene oxide</i>	253,6	233,1	(8,1)	18,7
Ácido clorídrico / <i>Hydrochloric acid</i>	271,1	300,6	10,9	24,0
Hipoclorito de sódio / <i>Sodium hypochlorite</i>	70,6	73,3	3,8	5,9
TDI – Disocianato de tolueno / <i>Toluene diisocyanate</i>	19,1	2,4	(87,3)	0,1
Outros / <i>Others</i>	97,2	107,1	10,1	8,6
Tratamento de água / <i>Water treatment</i>	42,8	40,8	(4,8)	3,3
Distribuição / <i>Distribution</i>	16,1	16,4	1,9	1,3
Total / Total	1.231,9	1.249,9	1,5	100,0

(1) Equivale as vendas e usos cativos / *Equivalent to sales and captive consumption.*

Unidade/Unit: 10³t

2.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2011	2012	(%)
Produção (soda cáustica - base seca) <i>Production (caustic soda - dry basis)</i>	1.353,1	1.375,2	1,6
Uso cativo <i>Captive consumption</i>	146,3	142,0	(2,9)
Vendas totais <i>Total sales</i>	1.172,4	1.213,7	3,5
Internas / <i>Domestic</i>	1.154,0	1.196,2	3,7
Externas / <i>Exports</i>	18,4	17,5	(4,5)
Importação (1) <i>Imports</i>	1.173,9	1.125,5	(4,1)
Consumo aparente (2) <i>Apparent consumption</i>	2.508,6	2.483,2	(1,0)
Produção Soda em escamas (3) / <i>Caustic soda flakes</i>	40,8	43,4	6,3

 (1) Produzida a partir da soda líquida / *Produced from liquid caustic soda.*

 (2) SECEX/DECEX – Inclui as importações realizadas pelos produtores / *SECEX/DECEX – Includes producers' imports.*

 (3) Não considera estoques / *Inventories are not considered.*

 Unidade/Unit: 10³t

2.2 Segmentação do consumo da produção nacional (1) <i>Market segmentation of domestic production</i>	2011	2012	(%)	Participação 2012 <i>Share 2012</i> (%)
Minerais não-metálicos / <i>Non-metallic minerals</i>	10,0	11,6	15,3	0,9
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	68,8	71,4	3,8	5,4
Alumínio / <i>Aluminum</i>	131,2	120,5	(8,1)	9,0
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	323,3	327,7	1,4	24,9
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	289,0	319,1	10,5	24,2
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	75,5	74,9	(0,8)	5,7
Têxtil / <i>Textiles</i>	38,0	40,7	7,0	3,1
Alimentos / <i>Food</i>	63,4	54,8	(13,5)	4,2
Bebidas / <i>Beverages</i>	17,5	17,0	(3,2)	1,3
Tratamento de água / <i>Water treatment</i>	17,4	15,4	(11,6)	1,2
Distribuição / <i>Distribution</i>	171,7	196,6	14,5	14,9
Exportação / <i>Exports</i>	18,3	17,6	(4,0)	1,3
Outros / <i>Others</i>	49,0	51,1	4,1	3,9
Total / <i>Total</i>	1.273,1	1.318,4	3,6	100,0

 (1) Equivale as vendas e usos cativos / *Equivalent to sales and captive consumption*

ÁCIDO CLORÍDRICO (CLORO 100%) HYDROCHLORIC ACID (CHLORINE 100%)

Unidade/Unit: 10³t

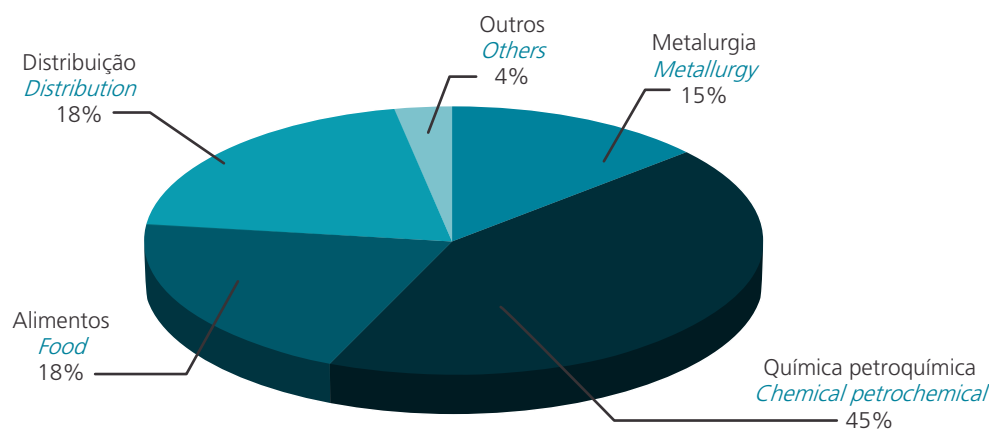
3.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2011	2012	(%)
Produção <i>Production</i>	271,0	300,7	10,9
Uso cativo <i>Captive consumption</i>	61,0	67,8	11,2
Vendas totais <i>Total sales</i>	209,1	230,8	10,4

Unidade/Unit: 10³t

3.2 Segmentação do consumo da produção nacional (1) <i>Market segmentation of domestic production</i>	2011	2012	(%)	Participação 2012 <i>Share 2012 (%)</i>
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	30,6	34,0	11,0	14,7
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	6,0	6,2	2,7	2,7
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	89,1	103,0	15,5	44,6
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	0,6	0,5	(20,6)	0,2
Alimentos / <i>Food</i>	40,5	40,9	1,1	17,7
Tratamento de água / <i>Water treatment</i>	1,5	2,7	74,3	1,2
Distribuição / <i>Distribution</i>	40,0	42,3	5,7	18,3
Outros / <i>Others</i>	0,8	1,2	53,1	0,6
Total / Total	209,1	230,8	10,4	100,0

(1) Equivale as vendas / *Equivalent to sales*

Ácido clorídrico – segmentação do consumo da produção nacional 2012
Hydrochloric acid – 2012 market segmentation of domestic production



HIPOCLORITO DE SÓDIO (CLORO 100%)

SODIUM HYPOCHLORITE (CHLORINE 100%)

Unidade /Unit: 10³t

4.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2011	2012	(%)
Produção <i>Production</i>	67,6	70,9	5,0
Uso cativo <i>Captive consumption</i>	1,1	1,4	21,9
Vendas totais <i>Total sales</i>	65,6	69,4	5,9

Unidade /Unit: 10³t

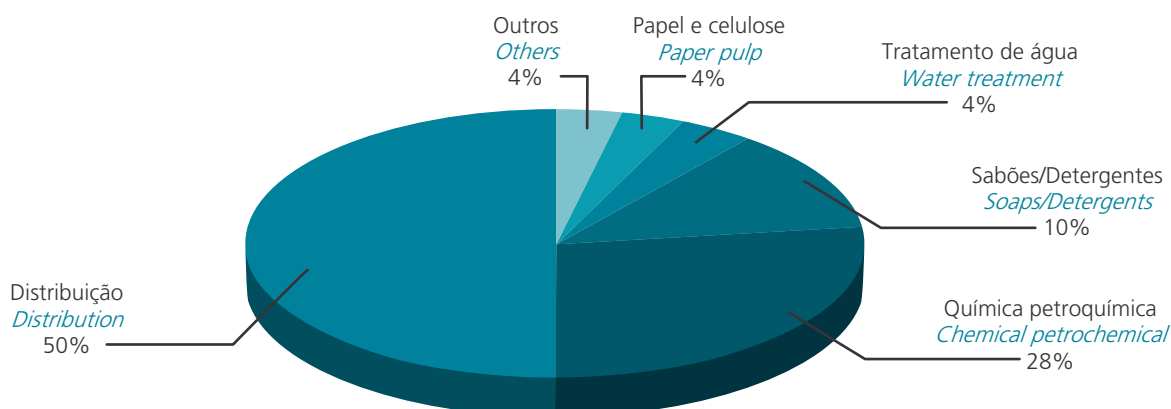
4.2 Segmentação do consumo da produção nacional (1) <i>Market segmentation of domestic production</i>	2011	2012	(%)	Participação 2012 <i>Share 2012 (%)</i>
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	0,8	0,9	0,6	1,2
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	2,8	2,6	(6,1)	3,8
Química/petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	17,2	19,4	13,1	28,0
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	6,7	6,9	3,5	10,0
Têxtil / <i>Textiles</i>	0,4	0,6	25,9	0,8
Alimentos / <i>Food</i>	1,4	1,4	-	2,0
Tratamento de água / <i>Water treatment</i>	3,0	2,7	(8,0)	4,0
Distribuição / <i>Distribution</i>	33,1	34,8	5,1	50,1
Outros / <i>Others</i>	0,2	0,1	2,2	0,1
Total / <i>Total</i>	65,6	69,4	5,9	100,0

(1) Equivale as vendas / *Equivalent to sales*

A maior parte da revenda é para água tratada e limpeza. / *Most of the resale is for treated water and cleaning.*

Nota: Os volumes apresentados em toneladas estão expressos em cloro contido a 100%. / *N.B.: The figures in tons are presented as chlorine 100%.*

Hipoclorito de sódio – segmentação do consumo da produção nacional 2012
Sodium hypochlorite – 2012 Market segmentation of domestic production



5.1 Importação de soda cáustica 2012 <i>Caustic soda imports 2012</i>	Quantidade / Quantity (10 ³ t)	
Países / Countries	Soda líquida (base seca) <i>Liquid caustic soda (dry basis)</i>	Soda escama/Fundida <i>Flake/Solid caustic soda</i>
Alemanha / <i>Germany</i>	-	0,1
Argentina / <i>Argentina</i>	30,6	0,3
Bélgica / <i>Belgium</i>	5,1	-
China / <i>China</i>	-	9,6
Espanha / <i>Spain</i>	-	0,1
Estados Unidos / <i>United States</i>	1.069,4	-
França / <i>France</i>	6,2	-
México / <i>Mexico</i>	-	0,1
Peru / <i>Peru</i>	14,2	0,1
Polônia / <i>Poland</i>	-	4,6
Romênia / <i>Romania</i>	-	4,1
Rússia / <i>Russia</i>	-	0,7
Uruguai / <i>Uruguay</i>	-	1,7
Total / Total	1.125,5	21,4

5.2 Exportação de soda cáustica 2012 <i>Caustic soda exports 2012</i>	Quantidade Quantity (10 ³ t)
Países / Countries	Soda líquida (base seca) <i>Liquid caustic soda (dry basis)</i>
Argentina / <i>Argentina</i>	17,7
Nigéria / <i>Nigéria</i>	0,9
Total / Total	18,6

DIRETORIA (BIÊNIO 2012/2014)

BOARD OF DIRECTORS(2012/2014 BIENNIUM)

Conselho Diretor *Governing Council*

Presidente <i>Chairman</i>	Aníbal do Vale
1ºVice-Presidente <i>1st Vice Chairman</i>	Carlos Alberto Tieghi
2º Vice-Presidente <i>2nd Vice Chairman</i>	Nicolaus Specht
Diretor Secretário <i>Secretary Director</i>	Fábio Barbosa
Diretor Tesoureiro <i>Treasury Director</i>	Filippo de Lancastre Cappellini
Diretor Técnico <i>Technical Director</i>	Marcelo Cerqueira
Diretor Relações Governamentais <i>Government Relations Director</i>	Carlos Parente
Diretor Executivo <i>Executive Director</i>	Martim Afonso Penna

Conselho Fiscal *Audit Committee*

Nívio Rigos
Sergio Cosulich
Eduardo Chow

Plenária
Plenary Assembly

Comissão Gerencial
Management Committee

Comissão Especial de Apoio Técnico
Special Technical Support Committee

Comissão de Manuseio e Transporte
Handling and Transportation Committee

Comissão de Imagem e Comunicação do Cloro
Chlorine Image and Communication Committee

Comissão de Economia e Estatística
Economy and Statistics Committee

Comissão de Relações Governamentais
Government Relations Committee

Comissão de Médicos
Medical Committee

Staff Abiclor
Abiclor Staff

Martim Afonso Penna
Nelson Felipe Junior
Ivaldete Rodrigues de Luna
Lucimara Dias Murakami

mpenna@abiclor.com.br
nfelipe@abiclor.com.br
ivaldeteluna@abiclor.com.br
lucimara@abiclor.com.br

Consultores
Advisors

Gilberto Marronato
Flávio Zambrone

gmarronato@abiclor.com.br
flavio@planitox.com.br

ASSOCIADOS

MEMBERS

<i>Empresas Produtoras / Producer Companies</i>	<i>DDD(*)</i>	<i>Fone / Phone</i>	<i>Site /Website</i>	<i>Cidade / City</i>	<i>UF / State</i>
Braskem S/A	11	3576-9999	www.braskem.com.br	São Paulo	SP
Carbocloro S/A Indústrias Químicas	11	3704-4200	www.carbocloro.com.br	São Paulo	SP
Produquímica - Unidade Igarassu	81	3543-7100	www.produquimica.com.br	Igarassu	PE
Dow Brasil S/A	11	5188-9000	www.dow.com/brasil	São Paulo	SP
Canexus Brasil Ltda	27	3270-4000	www.canexus.com.br	Aracruz	ES
Pan-Americana S/A Industrias Químicas	21	2217-9250	www.panamericana.com.br	Rio de Janeiro	RJ
Solvay Indupa do Brasil	11	3708-5050	www.solvay.com	São Paulo	SP

<i>Empresas Contribuintes/ Contributing Companies</i>	<i>Site /Website</i>
Arch Química Brasil Ltda	www.archchemicals.com
Beraca Sabará Químicos e Ingredientes S/A	www.beraca.com
Brasinter Prods Químicos Ltda	www.grupobrasinter.com.br
Buschle & Lepper S/A	www.buschle.com.br
CBC Indústrias Pesadas S/A	www.cbcsa.com.br
Cesari Empresa Multimodal de Movimento Ltda	www.cesari.com.br
Concórdia Transportes Rodoviários	www.concordiatransportes.com.br
Coremal Produtos Químicos	www.coremal.com.br
De Nora do Brasil	www.denora.com
Dover do Brasil Ltda – Divisão OPW Brasil	www.opwbrasil.com.br
Du Pont do Brasil S/A	www.dupont.com.br
GETEL Gerenciamento de Transporte e Logística Ltda	www.grupoambipar.com.br
GR Indústria, Comércio e Transporte de Produtos Químicos Ltda	www.grcruzeiro.com.br
Hidromar Produtos Químicos Ltda	www.grupohidromar.com.br
Indústrias Anhemi S/A	www.anhemi.ind.br
Morais de Castro Ltda	www.moraisdecastro.com.br
Parva Ltda	www.parva.com.br
PQA – Produtos Químicos Aracruz	www.pqa.com.br
Quimil Indústria e Comércio Ltda	www.quimil.com.br
Quimisa S/A	www.quimisa.com.br
Quimitêxtil Ltda	www.quimitextil.com.br
Sasil Distribuidora de Produtos Químicos Ltda	www.sasil.com.br
Suatrans Emergência S/A	www.suatrans.com.br
Sumatex	www.sumatex.com.br
T.H. Comércio e Serviços de Cilindros Ltda	thcilindros@terra.com.br
Transporte Lida	www.grupoabreu.net
Transportes Borelli Ltda	www.transborelli.com.br
Transportes Borgo S/A	www.borgo.com.br
Trelsa Transportes Especiais de Líquidos Ltda	www.trelsa.com.br
Usiquímica	www.usiquimica.com.br
Vetta Química	www.vettaquimica.com.br
Vopak Brasil S/A	www.vopaklatinamerica.com

Evento <i>Event</i>	Promoção <i>Organizer</i>
	Abiclor/Clorosur
VIII Encontro de Distribuidores de Cloro-Álcalis e seus Derivados <i>VII Meeting of Chlor-Alkali and Derivatives Distributors</i>	Data: 13 de Novembro 2013 Local: Blue Tree Morumbi <i>Date: November 13, 2013</i> <i>Location: Blue Tree Morumbi</i>
XVI Encontro de Transporte de Cloro-Álcalis e seus Derivados <i>XVI Meeting of Chlor-Alkali and Derivatives Carriers</i>	Data: 13 de Novembro 2013 Local: Blue Tree Morumbi <i>Date: November 13, 2013</i> <i>Location: Blue Tree Morumbi</i>
	Informações / <i>Information</i> : 55 11 2148-4780

Publicações Disponíveis
Available Publications

Manual de Soda Cáustica / *Caustic-Soda Manual*
Manual de Cloro / *Chlorine Manual*
Manual de Ácido Clorídrico / *Hydrochloric Acid Manual*
Manual de Hipoclorito de Sódio / *Sodium Hypochlorite Manual*
Relatório Estatístico 2011 / *2011 Statistical Yearbook*
Árvores do Cloro e da Soda Cáustica / *Chlorine and Caustic Soda Trees*

Abiclor

Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados

Sinálcalis

Sindicato Nacional da Indústria de Álcalis

Av. Chedid Jafet, nº 222 – Bloco C – 4º andar – Vila Olímpia
CEP 04551-065 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 2148-4780 Fax: (11) 2148-4788
www.abiclor.com.br / www.sinalcalis.com.br

The logo for Abiclor is rendered in a stylized, rounded green font. The letters 'a', 'b', and 'i' are lowercase, while 'c', 'l', 'o', and 'r' are uppercase. The 'a' and 'b' are connected, and the 'i' has a small dot. The 'c' and 'l' are also connected, and the 'o' and 'r' are separate. The overall style is modern and clean.

Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados

Av. Chedid Jafet, nº 222 • Bloco C • 4º andar • Vila Olímpia
CEP 04551-065 • São Paulo - SP
Tel.: (11) 2148-4780 / Fax: (11) 2148-4788
www.abiclor.com.br